



## Extrait de la revue **SingulierS** du 3<sup>ème</sup> trimestre 2006

Revue des parlers romans de la province de Luxembourg

Editeur responsable: P. Otjacques, rue de la Hette 19 - 6840 Neufchâteau

**Rubrique : Rizêye**

### Lès wâfes dol vîe Irma

Arthur SCHMITZ (Wardin)

Kand dj' èsto gamin, dj' alo sovint kèri on sèyê d' êwe al fontin.ne po la vîe Irma Valin ki dmorot dins one pètte mâjon su one pètte voye ki côpot â côurt divant la cinse Déom. Si dji li apwartot d' l' êwe, èle mi dnot li pus sovint on caramèl a on sou, avou on bê papî doré âtoûr.

Ci djoûr la, come èle n' avot pupont d' caramèl, èle m' è dit :

- Dmoroz on pô avou mi, dji va fé dès wâfes èt vos 'nn-âroz kék' ones po z-èraler a vosse mâjon.

Dji m' è assîs su la ptite tchèyîre addé l' fornê crapôd èt dj' è rwêtu Irma ki fjot sès wâfes. Po kminci, èle è rtiré les ronds covras do fornê po mète la lunète do fièr a wâfes. Elle è co tchôki kékes bokèts d' clèpère dins l' pot do fornê po z-avèr on bon feû. Kand l' feû è ronfyi come i fât, èle è acrachî l' fièr a wâfes avou on bokèt d' lârd k' èle tènôt pa la coyine. Èle è mètu li fièr a wâfes dins la lunète èt l' è lèyi tchâfer on ptit momint.

Divant d' mète li côrin dins l' fièr a wâfes, èle sipochot dissus po vèye s' il èstot tchôd assez. Èt pus, èle è kminci a fé sès wâfes, après chake wâfe, èle rispochot dsus, dvant di mète li côrin. Èle m' è dné lès chî prèmîres wâfes po z-èraler al mâjon.

Kand dj' è raconté a maman comint Irma fèjot sès wâfes èt k' èle sipochot su l' fièr a wâfes divant di mète li côrin, po vèy s' il èstot tchôd assez, maman m' è dit :

- Cès chî wâfes la sèrant po nosse tchin, pace ki lu, ni sèt nin k' èle sipochot su l' fièr a wâfes divant di mète li côrin.

#### **Malêjis mots**

**clèpère** = branche. / **côrin** = pâte à gaufres. / **sipochi** = cracher. / **wâfe** = gaufre.